

# RANDY III



*Statie radio  
portabila*

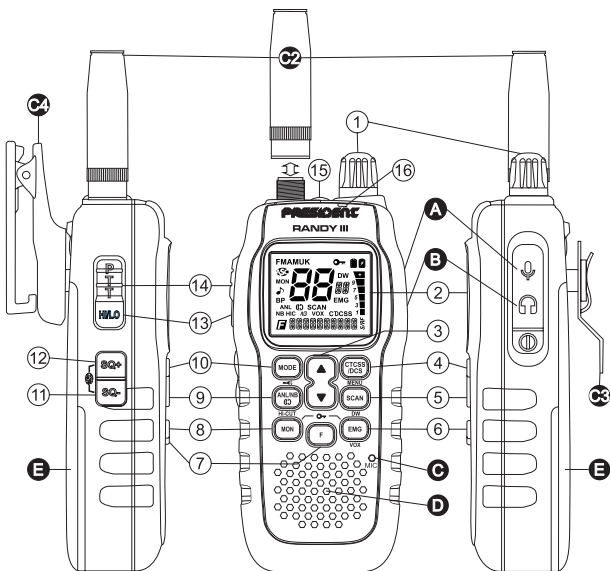
*Manual de  
utilizare*

## Continutul pachetului:



- C1 RANDY III
- C2 Antena flexibila S-20
- C3 Suport microfon
- C4 Suport centura
- C5 Snur
- C6 Alimentator
- C7 Incarcator fix
- C8 Incarcator mobil
- C9 Acumulator - 1800 mA (Lithium Ion)
- C10 Siguranta
- C11 Manual de utilizare

## Prezentare **PRESIDENT RANDY III**



## **ATENȚIONARE!**

*Nu emiteți niciodată fără antena flexibilă conectată (C2) sau cu o antenă CB\* fără să-i fi testat mai întâi SWR-ul! Nerespectând această cerință, puteți arde amplificatorul și alte componente care nu sunt acoperite de garanție.*

*Antena flexibilă (C2) acoperă toate frecvențele europene (vezi tabel pagina 56 - 61).*

\*Dacă antena flexibilă a fost îndepărtată (C2) înlocuiți-o cu o antenă CB folosind conectorul de pe încărcătorul mobil (C8).

**! Nu folosiți niciodată 2 antene simultan, altfel, veți defecta stația. !**

## **Stăție radio multi-normă!**

*Vezi funcția "F" la pagina 21 și tabelul de la pagina 65.*

Bine ati venit in lumea noii generatii de statii CB. Noua gama de statii PRESIDENT va da acces la echipamente CB de inalta performanta. Folosind tehnologii de ultima ora, care garanteaza o calitate fara precedent, PRESIDENT RANDY III este un nou pas in domeniul comunicarii CB si este cea mai sigura alegere a celor mai pretentiosi utilizatori ai benzii CB. Pentru a ne asigura ca veti beneficia la maxim de calitatile sale, va recomandam sa cititi cu atentie acest manual inainte de a folosi PRESIDENT RANDY III.

## **A) Configurare ca statie mobila**

### **1) Instalare antena**

- **Indepartati antena flexibila (C2)** de pe statie.
- Conectati antena CB **prin conectorul de pe incarcatorul mobil (C8)**.
- **Fixati incarcatorul mobil (C8)** pe statie

### **a) Alegerea antenei**

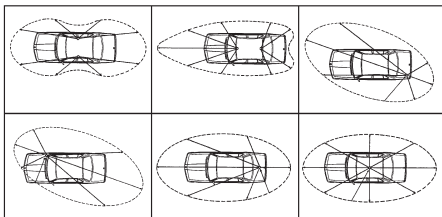
- Cu cat antena CB este mai lunga, cu atat mai bune vor fi rezultatele obtinute.

### **b) Antena mobila**

- Trebuie fixata de vehicul pe o suprafata metalica, departe de parbriz.
- Daca aveti deja instalata o antena radio, antena CB trebuie sa fie mai inalta decat aceasta .
- Sunt doua tipuri de antene: pre-calibrate care ar trebui folosite pe un plan de masa bun (cum ar fi cupola masinii) si antene reglabile care ofera o raza mult mai mare si pot fi folosite pe un plan de masa mai mic
- Pentru antenele care se fixeaza prin gaurire, aveti nevoie de contact bun intre antena si planul de masa. Pentru a obtine aceasta, ar trebui sa zgariati usor suprafata unde se va strange surubul si piulita.
- Nu ciupiti si nu deteriorati in nici un fel cablul coaxial (intrucat s-ar putea produce un scurtcircuit
- **Conectati antena la adaptorul (incarcatorul) mobil (C8)**.

### **c) Antena fixa**

- O antena fixa trebuie instalata intr-un spatiu cat mai deschis. Daca este fixata de un stalp, asigurati-va ca respectati legile si normele legale locale (cautati consultenta de specialitate). Toate accesoriile si antenele President au fost create pentru a sprijini folosirea cat mai eficienta a statiilor radio.

**OUTPUT RADIUS  
PATTERN****2) OPERATIUNI DE BAZA (fara a transmite si fara a apasa tasta PTT)**

- a) Verificati conexiunea antenei.
- b) Porniti statia rotind butonul de pornire/oprire (1) in sensul acelor de ceasornic.
- c) Setati Squelch-ul pe **OFF**. Vezi § 11 si 12 pagina 14.
- d) Reglati volumul la un nivel de confort.
- e) Selectati canalul dorit folosind tastele ▲ / ▼ (3).

**3) REGLAREA SWR-ULUI (Standing wave ratio)**

**AVERTIZARE:** Aceasta operatiune trebuie efectuata cand folositi antena pentru prima data (si de cate ori schimbati pozitia antenei). Masurarea SWR-ului trebuie sa se faca intr-un spatiu fara obstacole.

\* **Masurarea cu un SWR-metru extern (ex. TOS-1 PRESIDENT)****a) Conectarea SWR-metrului:**

- Conectati SWR metrul intre statie si antena, cat mai aproape de statie (folositi un cablu de maxim 15.75 inches / 40 cm, tip President CA-2C).

**b) Reglarea SWR-metrului:**

- Setati statia CB pe canalul 20.
- Mutati comutatorul de pe SWR-metru pe pozitia **FWD** (calibrare).
- Apasati butonul PTT de pe microfon pentru a transmite.
- Duceti indexul in pozitia ▼ folosind cheia de calibrare.
- Mutati comutatorul de pe SWR-metru pe pozitia **REF** (citire nivel SWR). Valoarea citita trebuie sa fie cat mai aproape de 1. Daca nu se intampla asa, reglati antena pana ajungeti la o valoare cat mai aproape de 1. (O valoare a SWR-ului intre 1 si 1.8 este acceptabila).

- Este necesar sa recalibrati SWR-ul dupa fiecare reglare a antenei

**ATENȚIE:** Pentru a evita pierderi și atenuari de semnal în cablul dintre stație și alte accesorii, President recomandă folosirea unui cablu cu o lungime de maxim 118.11 inches / 3 m.

Stația dvs. este acum pregătită pentru a fi folosită.

## **B) CONFIGURARE CA STAȚIE PORTABILĂ**

### **1) INSTALARE**

- Insurubati antena flexibila (**C2**) pe stație.
- Verificati daca acumulatorul este complet incarcat. *Vezi § INCARCARE RANDY III pagina 22*

## **C) TASTE SI FUNCTII**

**C2** Antena flexibila

**A** Conector microfon extern

**B** Conector difuzor extern

**C** Microfon incorporat

**D** Difuzor incorporat

**E** Compartiment acumulator

**C3** Suport microfon

**C4** Suport centura

**1** **Volum** si **On/Off**

**2** Ecran **LCD**

**3** Taste **SUS ▲ / JOS ▼**

**4** Tasta **CTCSS/DCS** - taste **MENU**

**5** Tasta **SCAN** - Tasta **DW** (*Dual Watch*)

**6** Tasta **EMG** (canal de urgenta) - Tasta **VOX**

**7** Tasta **F**

**8** Tasta **MON** (Monitor)

**9** **ANL/NB/Ⓢ** *Compander* - Tasta **HI-CUT**

**10** **MODE** - 

**11** **SQ-** (Squelch -)

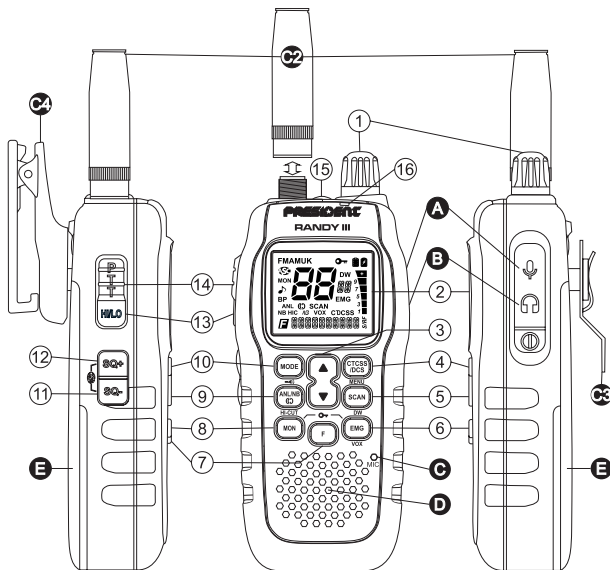
**12** **SQ+** (Squelch +)

**13** **HI/LO** (High/LOW) selectare putere emisie

**14** **PIT** (Push To Talk)

## 15 FLASHLIGHT

## 16 LED Rx si TX



## D) DESCRIERE FUNCTII

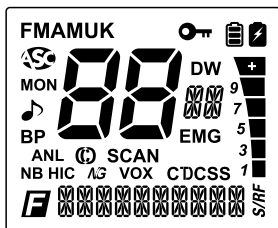
### 1) ON/OFF ~ VOLUM

- Rotiti butonul **On/Off-Volume** (1) spre dreapta pentru a porni statia si pentru a creste volumul. Daca functia **SUNET taste** este activata, veti auzi 4 sunete imediat dupa pornirea statiei.
- Rotiti butonul **On/Off-Volume** spre stanga pentru a reduce volumul si pentru a inchide statia.

Vezi § **SUNET TASTE** pagina 17. Vezi **MOD ECO** pagina 17



## 2) ECRAN



## FM/AM/UK

FM sau AM. UK in FM, doar in configuratia **U**



ASC activ  
Monitor activ



Roger Beep activ



Functia Sunet taste activa

BP

Filtru ANL activ

ANL

NB

Filtru NB activ

HIC

Filtru HI-CUT activ



Filtru Componder activ

AG

Noise Gate activ

SCAN

Functia SCAN activa

VOX

Functia VOX activa

CTCSS

Un ton CTCSS este folosit pe canalul curent

DCS

Un cod DCS este folosit pe canalul curent

DW

Functia DW (Dual Watch) activa

EMG

Canal de urgenta activat



Functia LOCK (blocare taste) activa



Nivel baterie



Indicator incarcare



Meniu activat



Indica parametrii de configurare sau VOX



Indica frecventa sau meniul



Bara TX sau RX

### 3) SELECTOR CANALE: tastele ▼/▲

- Apasari tasta ▼ (3) pentru a scadea numarul canalului.
  - Apasati tasta ▲ (3) pentru a creste numarul canalului.
- De fiecare data cand schimbati canalul se va auzi un beep daca functia **Sunet taste** este activa. *Vezi § Sunet taste pagina 17.*

### 4) CTCSS/DCS ~ MENU

#### CTCSS/DCS (apasare scurta)

In acest manual vom folosi exprimarea cod **CTCSS/DCS** pentru a exprima mai simplificat atat tonurile CTCSS ca si codurile DCS, si exprimarea **GEN** pentru a indica tipul de cod (CTCSS, DCS sau OFF = fara cod). **TIP** indica daca este TX sau RX si **MOD** pentru a indica modul de operare, identic **ld** sau diferit **dF**.

*Vezi Setare cod pagina 20.*

*Vezi lista de coduri pagina 62 - 64.*

**Nota:** Codurile pot fi folosite doar in **FM**. Fiecare canal poate avea codul sau.

Apasati tasta **CTCSS/DCS (4)** pentru a activa/dezactiva un cod salvat.

#### Activare

Daca un cod CTCSS/DCS a fost salvat si devine activ, pictograma "**CTCSS**" sau "**DCS**" va aparea pe ecran.

In Modul **ld** daca nici un cod CTCSS/DCS nu a fost salvat, statia emite un beep de eroare. Mergeti la meniul **Setare cod** pentru a salva un cod CTCSS/DCS.

In Modul **dF**, daca nici un cod CTCSS/DCS nu a fost salvat nici n TX nici in RX, statia emite un beep de eroare. Mergeti la meniul **Setare cod** pentru a salva un cod CTCSS/DCS.

#### Dezactivare

Daca un cod CTCSS/DCS a fost salvat si pictograma "**CTCSS**" sau "**DCS**" apare pe ecran, apasati scurt tasta **CTCSS/DCS (4)** pentru a dezactiva codul salvat, "**CTCSS**" sau "**DCS**" dispare de pe ecran, se va auzi un beep de confirmare. Codul CTCSS/DCS este pastrat in memorie dar nu mai functioneaza.

#### MENU (apasare lunga)

1. Apasati lung tasta **MENU (4)** pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran.

2. Apasati tasta ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta meniul care doriti sa fie selectat.
3. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida meniul selectat. Parametrul meniului clipeste
4. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a schimba parametrul.
5. Apasati tasta **MENU** (4). Apasati scurt pentru a valida si pentru a ramane in meniu sau apasati lung pentru a valida si a iesi din meniu.
6. Daca nici o tasta nu este apasata timp de 10 secunde, statia iese din meniu fara a salva.

## 5) **SCAN ~ DW**

### **SCAN** (apasare scurta)

Apasati scurt tasta **SCAN** (5) pentru a activa functia **SCAN**. Apasati ▲(3) pentru a scana in ordine crescatoare. Apasati ▼ (3) pentru a scana in ordine descrescatoare.

Scanarea se opreste cand statia gaseste un canal ocupat. La 3 secunde dupa terminarea transmisiei si daca nu este apasata nici o tasta in acest timp de 3 secunde, scanarea se va relua. Scanarea porneste in sens crescator prin tasta ▲ (3), sau descrescator prin tasta ▼ (3).

Cand functia **SCAN** este activata, "**SCAN**" clipeste pe ecran.

In modul curent, apasati **PTT** (14) pentru a dezactiva functia **SCAN**. "**SCAN**" dispare de pe ecran.

### **DW (Dual Watch)** (apasare lunga)

Apasati lung tasta **DW** (5) pentru a activa functia **DW**. Functia va permite sa monitorizati doua canale (personalizabile). Cand functia este activa, "**DW**" apare pe ecran.

Apasati tasta **PTT** (14) pentru a iesi din functia **DW**.

*Vezi meniu Setari DW (Dual Watch) pagina 19.*

## 6) **EMG ~ VOX**

### **EMG** (apasare scurta)

Se selecteaza automat canalul de urgenta cand se apasa tasta **EMG** (6). Apasati o data scurt pentru a apela primul canal de urgenta personalizabil. Apasati inca o data scurt pentru a apela al doilea canal de urgenta personalizabil. "**EMG**" apare pe ecran cand este activ un canal de urgenta. Apasati din nou scurt pentru a va intoarce la canalul de comunicare anterior selectarii celor de urgenta. "**EMG**" dispare de pe ecran.

Vezi § **Setari canale de urgenta** pagina 18.

Vezi § **Blocare taste** pagina 16.

### **VOX** (apasati lung)

Funcția **VOX** va permite să transmiteți vorbind în microfonul original (sau microfonul opțional cu funcție VOX) fără a apăsa tasta **PTT (14)**. Folosirea unui microfon opțional cu funcție VOX conectat la stație (**A**) dezactivează microfonul original. Apăsând scurt tasta **VOX (6)** pentru a activa funcția **VOX**. «**VOX**» apare pe ecran. Apăsând din nou tasta **VOX (6)** dezactivați funcția, «**VOX**» dispare de pe ecran.

Vezi **Setari VOX** pagina 19.

## **7) F - SELECTIE BANDA DE FRECVENTE** (apasare scurta)

Vezi **Funcții prin pornirea stației** pagina 21.

Vezi § **COMPANDER** pagina 14.

## **8) MONITOR** (apasare scurta)

Această funcție va permite să monitorizați canalul chiar dacă squelch-ul este activat. Când ASQ este activ sau când nivelul SQ este ridicat, apăsați tasta **MON (8)** pentru a auzi canalul curent.

Vezi § **Blocare taste** pagina 16.

## **9) ANL/NB ~ HI-CUT ~ COMPANDER** (C)

### **ANL/NB** (apasare scurta)

Apăsând scurt tasta **ANL/NB (9)** pentru a activa/dezactiva filtrele în această ordine:

Off → ANL → NB → ANL + NB

Filtrul activ este afișat pe ecran.

**ANL - Automatic Noise Limiter:** Acest filtru permite reducerea zgomotului de fundal și a unor interferențe pe recepție. Doar în modul **AM**.


**NB - Noise Blanker:** Acest filtru permite reducerea zgomotului de fundal și a unor interferențe pe recepție.

### **HI-CUT** (apasare lunga)

Apăsând lung tasta **HI-CUT (9)** pentru a activa/dezactiva filtrul **HI-CUT**. «**HIC**» apare pe ecran când filtrul este activ.

**Hi-Cut:** Elimina interferentele de frecventa inalta. Trebuie folosit in concordanta cu conditiile de receptie.

## COMPANDER

- Apasati tasta **F (7)** . **F** apare pe ecran.
- Apasati tasta **ANL/NB (9)** pentru a activa/dezactiva functia Compander. Cand **COMPANDER** este activ  apare pe ecran. Acest filtru permite imbunatatirea receptiei.

## 10) MOD ~




### MOD (apasare scurta)

Aceasta tasta va permite selectarea modulatiei (**AM** sau **FM**). Modulatia dvs. trebuie sa corespunda cu modulatia celui cu care intentionati sa comunicati. Modulatia selectata este afisata pe ecran.


- **Modulatie in amplitudine / AM:** comunicarea intr-o zona cu relief si obstacole pe distante medii (cea mai folosita).
- **Modulatie in frecventa / FM:** pentru comunicatii de aproape, in camp deschis

**Doar in norma U:** apasati tasta **MODE (10)** pentru a alterna intre **ENG** si **CEPT**. "**UK**" apare pe ecran cand este selectata banda **ENG** . "**UK**" dispare de pe ecran cand **CEPT** este selectata (vezi tabel pagina 56).

### (apasare lunga)

- Porniti statia.
- Apasati lung tasta  (**15**) pentru a aprinde lanterna incorporata.
- Apasati scurt  sau  (**3**) pentru a alege unul dintre cele 4 moduri de iluminare

[FIXE] → FLASH → FAST → SOS

- Apasati lung tasta  (**15**) pentru a stinge lanterna.

## 11) SQUELCH- manual (apasare scurta)

Apasati scurt tasta **SQ-** (**11**) pentru a scadea nivelul squelch-ului manual.

## 12) SQUELCH+ manual (apasare scurta)

Apasati scurt tasta **SQ+** (**12**) pentru a creste nivelul squelch-ului manual

Squelch manual: Dezactivat **SQ--0F** sau 34 niveluri **SQ--01** - **SQ--34**.

## 11 + 12 ) ASC (Automatic Squelch Control)

Patenta exclusiva **PRESIDENT**

**ASC** suprime zgomotele de fundal nedorite acolo unde nu exista comunicare. Squelch-ul nu afecteaza nici sunetul nici puterea de emisie, dar asigura o imbunatatire considerabila a confortului la auz.

Apasati simultan tastele **SQ-** (11) si **SQ+** (12) pentru a activa/dezactiva functia ASQ. ASQ apare pe ecran cand functia este activa. Cat timp ASQ este activ, nu mai este nevoie permanent sa reglati manual Squelch-ul. Veti remarca doar o imbunatatire la auz.

## 13)PUTEREA DE EMISIE HI/LO (apasare scurta)

Apasati scurt tasta **HI/LO** (13) pentru a alterna intre putere mare/mica de emisie. "H" sau "L" va indica puterea selectata. *Vezi Mod Eco pagina 17.*

## 14)PTT

**Mod emisie** (tasta PTT apasata)

Apasati tasta **PTT** (14) pentru a emite. LEDul rosu se aprinde (16)

**Mod receptie** (tasta PTT eliberata)

LEDul verde se aprinde (16) cand statia receptioneaza. Puteti auzi sunetele din difuzor.

Graficul de bare indica nivelul de emisie (**RF**) sau receptie (**S**).

## TOT (Time Out Timer)

Daca emisia dureaza mai mult de 3 minute, canalul curent clipeste pe ecran si emisia se intrerupe.

Un sunet se va auzi pana cand va fi eliberata tasta **PTT**.

## 15)LANTERNA

Vezi §  pagina 14.

## 16)LED

Vezi § Tasta **PTT** pagina 15.

## 6 + 8) BLOCARE TASTE (taste **EMG + MON**)

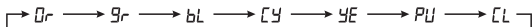
Apasati simultan **EMG (6)** si **MON (8)** pentru a activa/dezactiva functia **Blocare taste**. Cand functia este activa, "🔑" apare pe ecran.

## E) SETARI MENUU

Vezi§ **MENU** pagina 11.

### 1) CULOARE

1. Apasati lung tasta **MENU (4)** pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran
2. Apasati ▲ sau ▼(3) pentru a selecta meniul **COLOR**
3. Apasati scurt tasta **MENU (4)** pentru a valida. Culoarea curenta clipeste.
4. Apasati ▲ sau ▼(3) pentru a alege culoarea: Orange (Or), Green (Gr), Blue (bL), Cyan (LY), Yellow (YE), Purple (PU) or Light Cyan (LL)



5. Apasati tasta **MENU (4)**. Apasati scurt pentru a valida si pentru a ramane in meniu sau apasati lung pentru a valida si pentru a iesi din meniu.
6. Daca timp de 10 secunde nici o tasta nu este apasata, statia iese din meniu fara a salva.

Culoarea de fundal default este Or (Orange).

### 2) ROGER BEEP

Sunetul Roger Beep se aude cand tasta **PTT (14)** este eliberata. O statie foloseste un mod de comunicare "simplex", adica nu se poate asculta si vorbi in acelasi timp (cum se intampla intr-o convorbire telefonica). Cand cineva termina de vorbit, spune "Roger" pentru a-l lasa pe celalalt sa inteleaga ca a terminat de vorbit. Cuvantul "Roger" a fost inlocuit cu un beep specific. Aici isi are originea termenul Roger Beep. Cand functia este activa, pictograma 📞 apare pe ecran.

1. Apasati lung tasta **MENU (4)** pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran
2. Apasati ▲ sau ▼(3) pentru a selecta meniul **ROGER BEEP**
3. Apasati scurt tasta **MENU (4)** pentru a valida. Valoarea curenta clipeste.
4. Apasati ▲ sau ▼(3) pentru a dezactiva functia **RF** sau alegeți una dintre cele 6 sunete disponibile de Roger Beep.

5. Apasati tasta MENU (4). Apasati scurt pentru a valida si pentru a ramane in meniu sau apasati lung pentru a valida si pentru a iesi din meniu.
6. Daca timp de 10 secunde nici o tasta nu este apasata, statia iese din meniu fara a salva.

Valoarea implicita este **0F**.

### 3) SUNET TASTE

Cand functia este activa, se aude un sunet de fiecare data cand se apasa o tasta. "BP" apare pe ecran cand functia Sunet taste este activa.

1. Apasati lung tasta MENU (4) pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran
2. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta meniul KEY DEEP
3. Apasati scurt tasta (4) pentru a valida. Valoarea curenta clipeste.
4. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a activa **0n** sau dezactiva **0F** functia Sunet taste
5. Apasati tasta MENU (4). Apasati scurt pentru a valida si pentru a ramane in meniu sau apasati lung pentru a valida si pentru a iesi din meniu.
6. Daca timp de 10 secunde nici o tasta nu este apasata, statia iese din meniu fara a salva.

Valoarea implicita este **0n**.

### 4) MOD ECO

Aceasta functie permite economisirea energiei. Statia intra in standby, LCD ecranul se stinge, RX in standby\*, etc.

1. Apasati lung tasta MENU key (4) pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran
2. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a accesa meniul ECO MODE
3. Apasati scurt tasta MENU (4) pentru a valida. Valoarea curenta clipeste.
4. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a dezactiva **0F** functia **ECO MODE** sau alegeți unul dintre cele 3 niveluri **01** (Low), **02** (Middle) si **03** (High).
5. Apasati tasta MENU (4). Apasati scurt pentru a valida si pentru a ramane in meniu sau apasati lung pentru a valida si pentru a iesi din meniu.
6. Daca timp de 10 secunde nici o tasta nu este apasata, statia iese din meniu fara a salva.

Nivel default **02** (Mediu).

\*Nivel **01**: 250 ms RX activ / 250 ms RX inactiv

\*Nivel **02**: 250 ms RX activ / 500 ms RX inactiv

\*Nivel **03**: 250 ms RX activ / 1 s RX inactiv



**Nota:** Daca este selectat nivelul **03**, puterea de emisie se schimba automat in L (low).

Vezi **HI/LO TRANSMITTING POWER** pagina 15.

## 5) TON

Aceasta functie va permite sa reglati tonul de receptie.

1. Apasati lung tasta MENU (4) pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran
2. Apasati **▲** sau **▼**(3) pentru a selecta meniul **TOONE**
3. Apasati scurt **MENU** (4) pentru a valida. Valoarea curenta clipeste.
4. Apasati **▲** sau **▼** (3) pentru a alege unul dintre cele 11 niveluri de la **-5** la **5**.
5. Apasati tasta MENU (4). Apasati scurt pentru a valida si pentru a raman in meniu sau apasati lung pentru a valida si pentru a iesi din meniu.
6. Daca timp de 10 secunde nici o tasta nu este apasata, statia iese din meniu fara a salva.

Valoare default **0**.

## 6) SETARI CANALE DE URGENTA

Aceasta functie permite personalizarea canalelor de urgenta.

1. Apasati lung tasta MENU key (4) pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran
2. Apasati **▲** sau **▼** (3) pentru a selecta meniul **EMG SET**
3. Apasati scurt tasta **MENU**(4) pentru a valida. Canalul curent de urgenta clipeste
4. Apasati **▲** sau **▼** (3) pentru a seta canalul de urgenta, sau...
5. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida. Canalul curent clipeste
6. Apasati **▲** sau **▼** (3) pentru a selecta canalul.
7. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida canalul ales. Modulatia clipeste : **AM**, **FM** sau **FM UK** (doar in configuratia **U**).
8. Apasati **▲** sau **▼** (3) pentru a selecta modulatia.
9. Apasati tasta **MENU** (4). Apasati scurt pentru a valida si a ramane in meniu sau apasati lung pentru a valida si a iesi din meniu
10. Daca nici o tasta nu este apasata timp de 10 secunde, statia va iesi din meniu fara sa salveze.

Canalele de urgenta default sunt **09 AM** (1) si **19 AM** (2).

## 7) SETARI VOX

Puteti personaliza functia VOX prin 3 parametri: Sensibilitate: / Nivel l. Anti-VOX: R / Timp intarziere: T.

1. Apasati lung tasta **MENU** (4) pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran.
2. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta meniul VOX SET
3. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida. Parametrul curent clipeste
- 4a. Apasati din nou scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida parametrul ales  
Parametrul ales clipeste sau ...
- 4b. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta urmatorul parametru. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida.
5. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a modifica valoarea parametrului.
6. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida. Valoarea curenta a parametrului nu mai clipeste. Parametrul a fost salvat.
7. Repetati pasii 4-6 pentru a seta si alti parametri.
8. Cand ati terminat de setat, apasati tasta **MENU** (4). Apasati scurt pentru a valida si a ramane in meniu si apasati lung pentru a valida si a iesi din meniu. Daca functia Sunet taste este activa, se va auzi un sunet lung de confirmare (vezi § **KEY BEEP** pagina 17).
9. Daca timp de 10 secunde nu este apasata nici o tasta, statia iese din meniu fara a salva

**Sensibilitate** : permite reglarea microfonului (cel original sau cel optional cu VOX) pentru o calitate optima de transmisie. Niveluri disponibile 0 1 (nivel ridicat) - 09 (nivel scazut). *Default*: 02.

- **Anti-Vox**: permite dezactivarea emisiei produsa de zgomotul din jur  
Niveluri reglabile: 0F (in functie de nivelul de squelch) si de la 00 (fara anti-vox) la 09 (nivel scazut). *Default*: 0F.
- **Timp intarziere**: permite evitarea intreruperii bruste a emisiei adaugand o intarziere la finalul vorbirii. Niveluri disponibile, de la 0 1 (intarziere scurta) la 09 (intarziere lunga). *Default*: 0 1.

Setarile VOX nu activeaza functia VOX

## 8) Setari DW (Dual Watch)

Aceasta functie permite personalizarea celui de al doilea canal monitorizat.

1. Apasati lung tasta **MENU** (4) pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran.

2. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta meniul **DU SET**
3. Apasati scurt tasta **MENU (4)** pentru a valida. Canalul clipeste.
4. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta noul canal care se doreste a monitoriza.
5. Apasati scurt tasta **MENU (4)** pentru a valida canalul. Modulatia clipeste **AM, FM** sau **FM UK** (doar in configuratia **U**).
6. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta modulatia.
7. Apasati tasta **MENU (4)**. Apasati scurt pentru a valida si a ramane in meniu sau apasati lung pentru a valida si a iesi din meniu
8. Daca timp de 10 secunde nu se apasa nici o tasta, statia va iesi din meniu fara sa salveze.

Canalul secundar pentru Dual Watch este **09**.

## 9) SETARE CODURI

In acest manual vom folosi exprimarea cod CTCSS/DCS pentru a exprima mai simplificat atat tonurile CTCSS ca si codurile DCS, si exprimarea GEN pentru a indica tipul de cod (CTCSS, DCS sau OFF = fara cod). TIP indica daca este TX sau RX si MOD pentru a indica modul de operare, identic Id sau diferit DF. *Vezi § **CTCSS/DCS** pagina 11.*

Meniul permite configurarea modului de operare a functiei **CTCSS/DCS** si stocarea codurilor CTCSS/DCS.

Sunt doua moduri de operare:

- **Id** = codul folosit va fi identic atat pe emisie (**TX**) cat si pe receptie (**RX**).
- **DF** = utilizatorul poate folosi un cod (sau OFF = fara cod) pentru emisie (**TX**) si alt cod (sau OFF = fara cod) pentru receptie (**RX**).

### MOD DE OPERARE

1. Apasati lung tasta **MENU (4)** pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran.
2. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta meniul **CODE S**
3. Apasati scurt tasta **MENU (4)** pentru a confirma. Modul de operare clipeste (**Id** sau **DF**).
4. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta modul dorit de operare.

### STOCAREA UNUI COD CTCSS/DCS

In functie de modul de operare folosit, procedura difera:

#### Modul identic **Id**

5. Apasati scurt tasta **MENU (4)** "**CTCSS**", "**DCS**" sau "**OFF**" (fara cod) va clipi

6. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta tipul de cod sau...
7. Apasati tasta **MENU** (4) pentru a confirma. Tipul de cod va clipi (cu exceptia cand selectati OFF).
8. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta codul (de la 01 la 38 pentru CTCSS si de la 001 la 104 pentru DCS).

### **Mod diferit dF**

5. Apasand scurt tasta **MENU** (4) pictograma  $RX$  va clipi.
6. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta **RX** sau **TX**.
7. Apasati tasta **MENU** (4) pentru a valida alegerea. Pe ecran va clipi "**CTCSS**", "**DCS**" sau "OFF" fara cod).
8. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta tipul...
9. Apasati tasta **MENU** (4) pentru a confirma. Codul va clipi (doar daca nu ati ales OFF).
10. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta codul (01 - 38 pentru CTCSS 001 - 104 pentru DCS).
11. Apasati tasta **MENU** (4) pentru a confirma codul selectat. Statia se intoarce la punctul 5, pentru a seta al doilea tip.
12. Daca nu aveti nevoie de al doilea tip, apasati lung tasta **MENU** (4) pentru a valida si a iesi din meniu.
13. Daca timp de 10 secunde nu este apasata nici o tasta, statia va iesi din meniu fara sa salveze.

*Modul implicit este Id (Identical). Tipul implicit este OFF. Vezi meniu **RESET**.*

## **10) RESET**

Aceasta functie va permite intoarcerea parametrilor la functiile din fabrica.

1. Apasati lung tasta **MENU** (4) pentru a accesa meniul. **F** apare pe ecran.
2. Apasati ▲ sau ▼ (3) pentru a selecta meniul **RESET**
3. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida. **ALL** clipeste
4. Apasati scurt tasta **MENU** (4) pentru a valida.
5. Statia reporneste cu toti parametrii reveniti la valorile din fabrica.

## **F) ALTE FUNCTII**

### **1) F - SELECTIE BANDA DE FRECVENTE**



(Norme: EU ; PL ; d ; EC ; U ; In)

Norma trebuie aleasa in conformitate cu tara in care circulati. Nu folositi alta configuratie. In unele tari este necesara o licenta.

**Procedura de urmat:**

- Opriti statia
- In timp ce tinati apasata tasta **F (7)** reporniti statia. Litera-corespunzatoare normei curente clipeste pe ecran.
- Folositi tastele **▲** si **▼ (3)** pentru a schimba norma.
- Dupa ce ati ajuns la norma dorita, apasati lung tasta **F (7)**. Pe ecran ramane afisata norma selectata. Reporniti statia.

**G) ALTE FUNCTII 2****1) NOISE GATE NG (PTT + F)**




- Tineti apasata tasta **PTT (14)**.
- Apasati scurt tasta **F (7)** pentru a activa () sau dezactiva () functia **NOISE GATE**. "**NG**" este afisat pe ecran cand functia este activa.

**Noise Gate:** previne amplificarea zgomotului de fundal. Rezulta un nivel optimizat al semnalului.

**H) INCARCAREA STATIEI****1) PRIN INCARCATORUL FIX**

1. Prindeti incarcatorul pentru acasa (**C7**) de partea de jos a statiei.
2. Conectati adaptorul AC (**C6**) la incarcator (**C7**).
3. Conectati adaptorul AC (**C6**) la o sursa de curent 230V.

**2) PRIN INCARCATORUL MOBIL**

1. Prindeti incarcatorul mobil (**C8**) de partea de jos a statiei
  2. Conectati mufa de bricheta in masina (**C8**) in priza dedicata.
- Incarcarea incepe.  apare pe ecran pentru a indica procesul de incarcare
  -  indica nivelul de incarcare
  -  dispare cand STATIA este complet incarcata.


**3) INCARCAREA ACUMULATORULUI**

Acumulatorul este preinstalat in statie. Daca trebuie sa inlocuiti acumulatorul:

1. Deschideti capacul de pe compartimentul pentru baterie (C). Daca este necesar, indepartati clema pentru centura (C4) sau suportul de microfon (C3) pentru a ajunge la suruburi.
2. Deconectati si scoateti bateria.
3. Conectati noua baterie.
4. Puneti la loc capacul (C).

**Nota:** Cand primiti statia pentru prima data, acumulatorul este descarcat. Incarcati acumulatorul inainte de prima folosire.

#### 4) BATERIE DESCARCATA

Cand bateria este descarcata LEDul RX/TX (16) clipeste galben. In modul TX se aude un beep continuu.  clipeste pe ecran.

### 1) SPECIFICATII TEHNICE

#### 1) GENERAL

- Canale : 40
- Modulatie : AM/FM
- Interval frecventa : de la 26.965 la 27.405 MHz
- Impedanta antena : 50 ohms
- Alimentare : 13.2V (configuratiamobila)  
7.4V (configuratiaportabila)
- Dimensiuni inches : 5.98 (H) x 2.62 (W) x 1.46 (D)  
mm : 152 (H) x 66.5 (W) x 37 (D)
- Greutate : 0.67 lb cu baterie, fara  
antena  
305 g cu baterie, fara antena
- Accesorii incluse : *Vezi pagina 2*

#### 2) EMISIE

- Frecventa : +/- 200 Hz
- Putere purtatoare : 4 W AM / 4 W FM
- Interferenta emisie : < 4 nW (- 54 dBm) : 300 Hz  
to 3 KHz
- Raspuns audio : < 20 µW
- Putere emisa pe canal  
adiacent : 7 mV
- Sensibilitate microfon : 1,8 A max.
- Consum : 2 %
- Distorsiune semnal

#### 3) RECEPTIE

- Sensibilitate maxima 20 dB sinad : AM: 0.5 µV - 113 dBm  
FM: 0.3 µV - 116 dBm

- Raspuns frecventa : 300 Hz to 3 kHz
- Selectivitate canal adiacent : 60 dB
- Putere audio maxima : 1 W
- Sensibilitate squelch : min: 0.2  $\mu$ V - 120 dBm  
max: 1 mV - 47 dBm
  
- Imagine frecventa  
rata de respingere : 60 dB
- Frecventa intermediara  
rata de respingere : 70 dB
- Consum : *Vezi **ECO MODE** pagina 17*
- Difuzor intern : 16 ohms, 1 W

## DECLARATIE DE CONFORMITATE UE SIMPLIFICATA

Noi, Groupe President Electronics, declaram ca acest echipament:

Brand: **PRESIDENT**

Tip: **TXPR611**

Nume comercial: **RANDY III**

este in conformitate cu Directiva 2014/53/EU.

Textul complet al declaratiei de conformitate este disponibil la adresa:

<https://president-electronics.com/DC/TXPR611>.





FR  
ESP



Groupe

**PRESIDENT**  
ELECTRONICS



SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE  
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC  
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>  
E-mail : [groupe@president-electronics.com](mailto:groupe@president-electronics.com)